

# اسطوره‌ی قهرمان تنها

نمادها و معنا در سینمای مسعود کیمیایی

نویسنده: علیرضا بهنام

انتشارات نصیرا

۱۳۹۵

|                     |   |                                    |
|---------------------|---|------------------------------------|
| سرشناسه             | : | بهنام ، علیرضا، ۱۳۵۲               |
| عنوان و نام پدیدآور | : | اسطوره‌ی قهرمان تنها/علیرضا بهنام. |
| مشخصات نشر          | : | تهران: نصیرا، ۱۳۹۵                 |
| مشخصات ظاهری        | : | ۷۰ص، مصور                          |
| موضوع               | : | سینما: زیبایی شناسی                |
| شابک                | : | ۹۷۸-۶۰۰-۷۶۳۵-۳۷-۷                  |
| رده بندی کنگره      | : | ۱۳۹۵ ۹۶۸۵/۳PN/۱۹۹۸                 |
| رده بندی دیویی      | : | ۷۹۱/۴۳۰۲۳۳۰۹۲                      |
| شماره کتابشناسی ملی | : | ۴۱۷۳۸۰۵                            |
| وضعیت فهرست نویسی   | : | فیا                                |



انتشارات نصیرا

اسطوره‌ی قهرمان تنها

نشانه‌ها و سینما در دنیای سینما مسعود کیمیایی

نویسنده: علیرضا بهنام

صفحه آرا: احمد علی پور

طراح جلد: شروین دانشیان

چاپ اول: ۱۳۹۵

تیراژ: ۵۵۰ نسخه

قیمت: ۷۰۰۰ تومان

انتشارات نصیرا: تهران، خیابان انقلاب، روبروی دانشگاه تهران

پاساژ فروزنده، طبقه اول، واحد ۴۰۲

تلفن: ۰۹۱۹۹۶۰۲۴۶۴

## فهرست

|    |                            |
|----|----------------------------|
| ۹  | سرآغاز                     |
| ۱۹ | با عشق به گذشت بنشین       |
| ۲۹ | قهرمان تنها می خواهد بمیرد |
| ۵۱ | طیف مسلط خاکستری           |
| ۶۱ | ملغمه شباهت ها             |
| ۶۹ | فهرست اعلام                |

## سرآغاز

آثار سینمایی مسعود کیمیایی همواره در تاریخ سینمای ما منشاء مناقشه‌هایی بسیار میان منتقدان و صاحب‌نظران بوده است. این کارگردان که از او با عنوان مشهورترین مؤلف سینمای ایران نیز یاد می‌شود در طرز چهره و نیم دهه حضور در سینمای ایران توانسته است سنتی در سینما، این سرزمین ایجاد کند که با نام خودش پیوند خورده است. شاید مشهورترین جدال‌های قلمی سینمای ایران نیز جدال‌های قلمی پرویز دوازده‌هنگ کاووسی باشد که در اوایل دهه ۵۰ شمسی در فضای تازه شکل گرفته موج نوی سینمای ایران ادبیات سینمایی را به دو جناح تقسیم کرده بود.

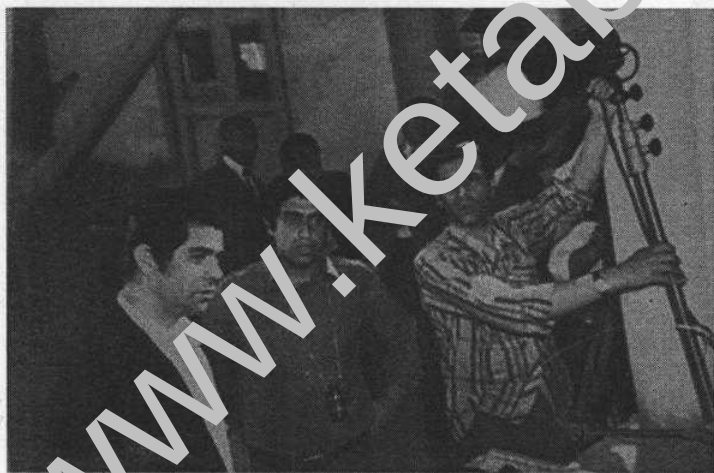
به هر روی و با هر رویکردی نقش مسعود کیمیایی در شکل‌گیری زبانی ملی در سینمای ایران انکار نشدنی است. اگرچه توجه جهانی به سینمای ایران جایی بیرون از گفتمان سینمایی، این فیلمساز رقم می‌خورد اما تأثیر شگرف او در ساخته شدن سلیقه بصری سینما و روهای روشنفکر، پیش و پس از انقلاب ۵۷ انکار نشدنی است.

به همین دلیل بررسی سینمای کیمیایی در یک رویکرد کلی به بوطیقای سینما در ایران امری ناگزیر به نظر می‌رسد.



رساله حاضر بر آن است که با تحلیل نمونه‌ای چهار فیلم از کیمیایی که در دو دهه گذشته اکران شده اند راهی برای ورود به جهان این فیلمساز پیشنهاد کند که از رهگشایی آن می‌توان کلیدی زیبایی شناختی برای درک بوطیقای سینمای قهرمان نوین ایرانی پیدا کرد. هر کدام از فصل‌های کتاب به بررسی یک فیلم از همین منظر می‌پردازد و این در حالی است که به دلیل نظام ارجاع فیلم به فیلم در آثار فیلمساز ناگزیر از بخش مهمی از کارنامه سینمای او به غیر از چهار فیلم پیش گفته سخن به میان خواهد آمد.

در بررسی فیلم‌های کیمیایی مبنای اصلی در بررسی حاضر یافتن نظام‌های نشانه‌ایست که اثر این فیلمساز را برای جامعه فارسی زبان خوانا می‌کند. پیترو وولن معتقد است که در واقع، غنای زیبایی شناختی سینما از این امر ریشه می‌گیرد که در سینما سه بعد نشانه امکان‌پذیر است (نمایه‌ای، شمایی، نمادین). او معتقد است که ضعف بزرگتر همه کسانی که درباره سینما نوشته‌اند، این است که یکی از این بعدها را دست‌نگرفته، آن را ابتدا در زمینه زیبایی شناسی و سپس به‌عنوان ذات نشانه‌ای سینمایی دانسته، آن را مورد تحلیل قرار داده‌اند و در عین حال بقیه موارد را از نظر دور داشته‌اند.



حال آن که در حوزه متون سینمایی و در نظام دلالت‌های موجود در آن، ما همواره از چیزی موجود (دال)، به موردی غایب (مدلول)، معنا و تصور ذهنی می‌رسیم.

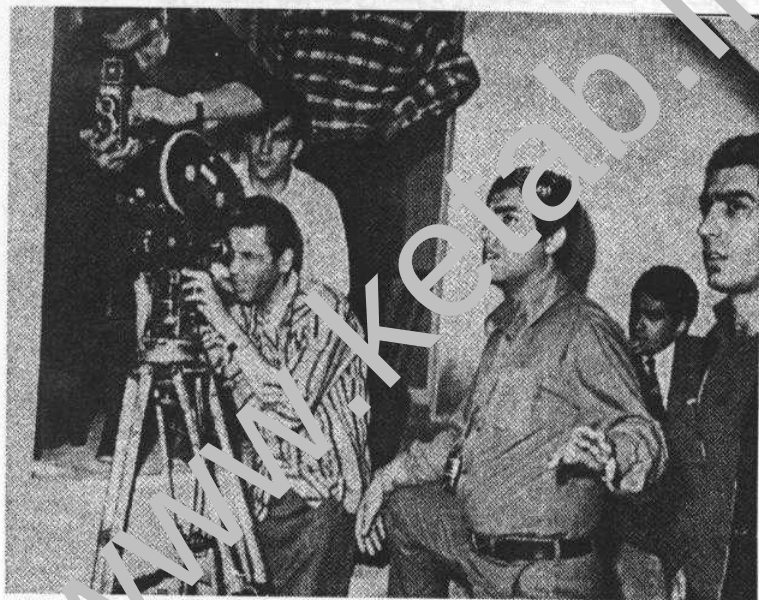
نکته‌ای که در اینجا حائز اهمیت است، توجه به سویه چند معنایی بودن دال است. به این معنا که دال هیچگاه سازنده تنها یک

مدلول و معنای معین نیست. بلکه همواره سازنده مدلول‌های گوناگون و گاه متضاد است و همین بخش از نظام دلالت‌هاست که ویژگی تأویل‌پذیری آن را موجب می‌شود. این امر ما را به نگاه پسا ساخت‌گرا نزدیک می‌کند که البته صرفاً محدود به حوزه مطالعاتی فیلم‌های سینمایی نیست. بلکه در متون نوشتاری و زبان شناسانه نیز صادق است. در فیلم‌های کیمیایی این نکته بیش از هر نکته دیگری به عنوان یک ویژگی بارز به چشم می‌خورد. او از یک سو با توسل به زبان شاعرانه و استفاده پرشمار از استعاره‌های کلامی سبکی را در دیالوگ نویسی آراسته به وجود می‌آورد که بر وجه کنایی و استعاری کلام تأکید دارد و از سوی دیگر با استفاده از نشانه‌های بصری و موسیقایی تداخلی در روزه نشانه‌شناسی به وجود می‌آورد که به ایجاد چند معنایی در نظام نشانه‌ای فیلم منجر می‌شود.

یکی دیگر از بحث‌های قابل مناقشه در حوزه نشانه‌شناسی سینما برخاسته از تقابل دوگانه سمیوتیک لانگ/پارول است. سوسور، لانگ را ساختار عمومی زبان می‌داند که جدا از استعمال‌های فردی آن در قالب پارول وجود دارد. بر این اساس، پژوهش زبان‌شناسی فیلم دنبال آن است که جایگاه فیلم را به عنوان یک زبان در تحلیل‌های خود مشخص کند. بارت به نتیجه‌ای متفارت از سوسور رسید. او معتقد بود که می‌توان به شکل بهتری، نشانه‌شناسی را بخشی از زبان‌شناسی دانست و نه بر عکس. بر این اساس زبان به دایره‌ترین و پیچیده‌ترین نظام بیانی تبدیل می‌شود که همه چیز را در خود

فرا می‌گیرد. با این حال تجربه هر شخصی نشان می‌دهد که پیچیدگی معنا را می‌توان از طریق تصویر و به شکلی متفاوت انتقال داد. بر این مبنا است که کریستین متز که از مریدان بارت به حساب

می‌آید، سینما را یک زبان می‌داند نه یک نظام زبانی (لانگ) و معتقد است این زبان فاقد واحد کمینه است و مانند زبان ملفوظ نمی‌توان آن را به یک رمزگان از پیش موجود ارجاع داد. بر اساس دیدگاه متز، زبان فیلم فاقد واژگان و یا نحو از پیش موجود است اما از پنج نوار مجزا تشکیل شده است: صدای ضبط شده گفتار، صدای ضبط شده محیط، صدای ضبط شده موسیقی و نوشتار (تیتراژ و میان نوشته‌ها).



با تمام این تفاسیر، نظام مفهومی متز و تلاش او در شک‌دهی به یک نظام نشانه‌شناسی منتظم در مطالعه سینما با ناکامی مواجه می‌شود و او درگیر خیل عظیم پرسش‌هایی می‌شود که چنین نگاهی ایجاد می‌کند. یکی از این موارد، در دسته بندی دوگانه بارت از معانی صریح/ضمنی ایجاد می‌شود که متز قادر به مفهوم پردازی آن



نمی‌شود و خود همین دوگانه متضاد از ایجاد یک نظم مفهومی جلوگیری می‌کند. چرا که اساساً به واسطه معانی ضمنی است که می‌توان یک متن غنی را از متنی ساده و پیش پا افتاده تشخیص داد. نظریه پردازان نشانه‌شناسی معتقدند، شش نظام نشانه‌شناسی در سینمای گویا موجود است که بررسی کارکرد آن در شناخت سینما و دلالت‌های سینمایی بسیار راهگشاست:

۱. دسته اول، نظام نشانه‌های تصویری است که بیشتر به کارکرد نشانه‌های شمایی اشاره دارد.

۲. دسته دوم، نظام نشانه‌های حرکتی است که بیشتر به حرکت‌های دوربین، تقطیع و تدوین در سینما اشاره دارد.

۳. دسته سوم، نظام نشانه‌های زبان‌شناسانه گفتاری است که بخش جایگاه کلام، زبان گفتار، مکالمه و تفسیرهای خارجی را در سینما دارد.

۴. دسته چهارم، نظام نشانه‌های زبان‌شناسانه نوشتاری است که بخش وسیعی از کارکرد نوشتار در سینما از عنوان بندی فیلم، زیر نویس تا عنوان فیلم و نشانه‌های نوشتاری درون ساختار فیلم را در نظر دارد.

۵. دسته پنجم، نظام نشانه‌های آوایی غیر زبانی نشانه‌ها است که بیشتر به اشکال گوناگون اصوات و جایگاه صداهای طبیعی در سینما اشاره دارد.

۶. دسته ششم، نظام نشانه‌های موسیقایی است که بخش‌های مورد نظر آن موسیقی متن، موسیقی فیلم نامه و هرگونه موسیقی موجود در فیلم است.

به این ترتیب و با بررسی حوزه‌های متداخل این نظام‌های نشانه‌شناسی می‌توان به نوعی جمع‌بندی برای تحلیل هر اثر سینمایی دست یافت که مبنای آن نه بر مسائل مجرد بلکه بر رابطه‌ای است که هر دسته از این نشانه‌ها به تنهایی و همه آنها در کنار یکدیگر با بینندگان اثر برقرار می‌کنند.

در سینمای ایران کمتر سینماگری توانسته است به شکلی آگاهانه از امکانات هر شش نظام نشانه‌ای فوق برای خلق هنری خود استفاده کند اما چنان که خواهیم دید در سینمای مسعود کیمیایی حتی اگر نتیجه به لحاظ زیبایی شناختی ناساز به نظر برسد لااقل در همه این سطوح نظامی فکر شده در کار است.

سکانس آغازین فیلم *بمباران* به عنوان یکی از سکانس‌های نمونه‌ای کیمیایی می‌تواند مورد سنجشی برای این بررسی باشد. این سکانس از نماهای تک نفره و زن و نه‌های معرف دو نفره تشکیل می‌شود و دوربین تنها یک مورد نقش شخصیت سوم را ایفا می‌کند و آن زمانی است که با یک تیلت از دسته‌های زن به زیر پاهایش می‌رسد و تماشاگر خون‌های ریخته شده بر زمین را می‌بیند و به این ترتیب به کنجکاوی تماشاگر در مورد سرنوشت زن پاسخ می‌دهد. تأکید بر چهره مرد در حال مونولوگ گفتن در ابتدای فیلم، رانتهای سکانس و با توجه به این حقیقت که او در واقع با خودش حرف می‌زده است معنایی خاص پیدا می‌کند و آن مؤکد کردن زیبایی و فردیت مرد است.

در این سکانس قاب‌های انتخاب شده برای ساختن فضای اتاق با نورپردازی پر کنتراست و سایه روشن‌های ایجاد شده از حرکت پرده‌های پنکه سقفی فضایی مشابه صحنه پردازی بازجویی در فیلم‌های

جنایی کلاسیک ایجاد می‌کند. از طریق این تداعی کیمیایی در پی آن است که با نشانه‌های آشنای تصویری تأثیری کلیشه‌ای اما گول زننده در تماشاگر به وجود آورد که در انتهای سکانس و مشخص شدن مرده بودن زن تحت بازجویی معنایی مضاعف برای صحنه ایجاد کند. موسیقی این صحنه نیز با تأثیر پذیری از موسیقی برنارد هرمن که برای هیچکاک ساخته شده بود عادت‌های موسیقایی مخاطب را در جهت تقویت فریب پیش گفته به بازی می‌گیرد. با توجه به حرکات دوربین که در سطور بالا توصیف شد می‌توان به این نتیجه رسید که کارگردان برای این سکانس برای هر شش نظام نشانه‌ای ممکن برنامه‌ریزی کرده همه آنها را در راستای دو هدف غافلگیری و ایجاد معانی مضاعف برای این سکانس به خدمت گرفته است.



می‌توان نشان داد که چگونه اتفاق مشابهی در بسیاری از سکانس‌های دیگر این فیلم و فیلم‌های دیگر کیمیایی او را به فیلمسازی مسلط به زبان سینما تبدیل می‌کند که لحنی شخصی در به کار بردن عناصر تشکیل دهنده زبان سینما دارد. در سینمای ایران

چنین نگاهی را به جزء کیمیایی تنها در ساخته‌های فیلمسازان بسیار معدودی نظیر بیضایی، کیارستمی، مهرجویی، مخملباف و در میان نسل جوان‌تر اصغر فرهادی می‌توان جست و جو کرد. این در حالی است که در سینمای جهان حتی در میان آثاری که برای فروش گسترده و توسط غول بزرگ سرگرمی سازی یعنی هالیوود ساخته شده‌اند یافتن چنین رویکرد فکر شده‌ای ابداً کار دشواری نیست.

بررسی سینمای کیمیایی از این رو اهمیت دارد که این فیلمساز در عین آشنایی با دستور زبان و شکل روایت سینمای جهان از این ابزار برای ایجاد دستور زبانی بومی در سینمای ایران سود می‌جوید. المان‌های شهری در فیلم‌های این فیلمساز کارکردی منطقه‌ای دارند و با قرار گرفتن در میان فیلم‌های شهری جهانی چیزی اینجایی به رمزگان سینما می‌افزاید که این امر فیلم‌های این فیلمساز را در کنار فیلم‌های معدودی از دیگر زبانان سینمای ایران از انبوه فیلم‌های بی-هویت و بی‌زمان و مکان بدنه سینما جدا می‌سازد.

تحلیل سینمای کیمیایی فارغ از قصاصات درباره کیفیت این آثار تا حدودی چند و چون رسیدن به این زبان نشان می‌دهد. آثار این فیلمساز مؤکد می‌کند و این وظیفه‌ای است که به حال حاضر بر عهده گرفته است. بدیهی است که در اینجا نه قرار است به بررسی تاریخمند همه آثار این فیلمساز بپردازیم و نه از خلال این نوشتار کمی درباره کلیت کارنامه سینمایی این فیلمساز به دست می‌آید. امید آن که بررسی ویژگی‌های زبان سینمایی کیمیایی بتواند در ایجاد درکی بهتر از زبان سینمای ایران مفید واقع شود.